



Comunità da San Ciascian

ploania.sanciascian@rolmail.net - tel. 0471 849474

PLATA DLA CÜRA n. 07 dal 02-04 al 14-04-2013

Ressureziun

Leva indo sö
canche zacai t' à umiliè,
canche zacai t' à dramè,
canche te santes tradi -
ince chasc è ressureziun.

Leva indo sö
canche te mines ch'ala ne vais nia plö,
canche t' es abatü,
canche t' es gnü metü söla crusc -
ince chasc è ressureziun.

Leva indo sö
canche i problems inceria te drüca jö
canche döt te fej rejetè,
canche te santes a tera desdrüt -
ince chasc è ressureziun.

Al è ressuri,
dó ch' an l' à arbandonè, imbanì, venü,
torturè, metü söla crusc y copè.



Il supplizio di Cassiano;

„Zum Schutz des Kindes“

Liebe Mutter, Du hast mir
das Leben geschenkt, ich
danke dir dafür. Schenke
mir bitte auch für meine
ersten und wichtigsten
Lebensjahre die nötige Zeit,
damit ich in Deiner Obhut
aufwachsen kann.
Niemand kann Dich ersetzen,
ich brauche Dich!
Ich muss so viel lernen und
Du sollst mein Vorbild sein.
Falte meine kleinen Hände
und lehre mich zu Jesus
Christus und seiner Mutter
Maria zu beten, damit ich
Zeit meines Lebens weiß,
wo ich Trost und Hoffnung
finden kann.
Segne mich, damit mein Lebensweg segensreich wird.
Lehre mich die Schöpfung zu achten, damit ich sie nicht
zerstöre.
Lehre mich Frohsinn und Zuversicht, damit ich glücklich
werden kann.
Lehre mich teilen, damit andere mit mir teilen, wenn ich in
Not bin.
Lehre mich Gerechtigkeit üben, damit ich niemanden
Unrecht tue.
Lehre mich lieben und verzeihen, damit auch ich dasselbe
erfahren darf.
Lehre mich selbst entscheiden, damit nicht andere über
mich entscheiden.
Erzähle mir viele Märchen und Geschichten, damit ich sehr
früh Schein und Wirklichkeit unterscheiden lerne.
Lenke meine ersten Schritte, dann werde ich Dich, wenn
Deine Schritte unsicher werden, begleiten.
Lehre mich Verantwortung tragen, damit ich, wenn „Du“
einst wieder kindlich wirst, für Dich da sein werde.



La frasa "I cherdun, purchèl baiunse"
me dij che al foss bel a purvè da se
comuniche les esperienzes de vita
cristiana tla vita concreta da vigni dé,
pur se daidè ji deboriada plö saurì söl
trù dla Fede.

Costabiei Pezzedi Anna

ORARE DLES MËSSES

Mertesc	02-04	dales	7.25	Aniversar	†	Pescollderungg Sepl
				S.Mëssa	††	Maring Luigia y Tarina
Mercui	03-04	dales	7.25	S.Mëssa		pur families de Pescollderungg Terza Anna
				S.Mëssa	†	Canins Iaco
Jöbia	04-04	dales	17.30	S.Mëssa	dla scola mesana	† Mangutsch Giuvana
				S.Mëssa	†	Mangutsch Paul
Vëindres	05-04	dales	7.25	S.Mëssa	†	Crazzolarà Pire - Alidor
				S.Mëssa	†	Crazzolarà Annamaria
Sabeda	06-04	dales	7.25	S.Mëssa	†	Campidelli Daniela
				S.Mëssa	††	Saning / Campidelli
Dumënia	07-04	2^a de Pasca - Dumënia		Blancia - dla Misericordia de Dî		
	dales	6.00	Aniversar	†	Ploner Francesca	
	"	8.30	Corona			
	"	9.00	S.Mëssa		ciantada pur la comunité	
Lünesc	08-04	dales	7.25	Aniversar	†	Ploner Zeno
				S.Mëssa		in onur de S.Anton pur vij. Pecëi y Soplà
Mertesc	09-04	dales	7.25	S.Mëssa		pur fam. Wieser Sepl
				S.Mëssa		ad intenziun
Mercui	10-04	dales	7.25	S.Mëssa		pur families La Palsa
				S.Mëssa	††	de fam. La Palsa
Jöbia	11-04	dales	17.30	S.Mëssa	dla scola mesana	pur fam. Mangutsch Milio y Albina
				S.Mëssa	††	de fam. Mangutsch Milio y Albina
Vëindres	12-04	dales	7.25	S.Mëssa	††	Dapunt Giuvani y Monica
				S.Mëssa		ad intenziun
Sabeda	13-04	dales	7.25	S.Mëssa	††	de Trebo Angela
				S.Mëssa	††	Pitscheider Vijo y Maria
Dumënia	14-04	3^a de Pasca - San Ciascian - Dé dla vita				
	dales	6.00	S.Mëssa		pur fam. Wieser	
	"	8.00	Ora d'adoraziun			
	"	9.00	S.Mëssa		ciantada pur la comunité in onur de S.Ciascian, prozesciun	
	"	14.30	Benedisciun di picì mituns			
	"	18.30	Ora d'adoraziun			



La comunité ti fej les mius aodanzas ai geniturs de Pizzinini Peter che cun le sacramënt dl Bato é gnü tut sö te nosta comunité cristiana.

- En mërtesc, ai 02-04 dales 15.00 él tla sënta dl Raiun Sozial Val Badia a Picolin la proscima incuntada por porsones che fej le guern a cïasa a familiars amarà y/o che ciara de mëdes y berbes. Chësc domisdé passarun cun Margareta Fuchs cun le tema „Iö éiari do te y inçe a me“.
- En sabeda, ai 6 d'auri vëgnel motü da jì na prozesciun da Badia a Oies por i mituns y les mitans dles Schires Joniles y dai Ministranc dla Val Badia. An peia ia da colonia de Badia demez ales 15:00. A Oies sarà na Santa Messa y dedô n picio buffet. Düc y dotes è bel inviës.
- Les ëres dla Val Badia tol pert al pelegrinaje en Jeunn adöm ales Ères de dōta la Diozeja, la sabeda ai 13 d'auri. Al vëgn organisé en bus, che pëia ia da Calfosch y passa jö por la valada. Dotes é dër bel enviades. Por i orars dl bus y por se prenoté : cherdè sö Clara cina ai 10-04 ; tel. 0474/501850
- Domisdé de aurela cōrta te biblioteca, cun jüc da mësa por dōta la familia, vigni secundo mercui dl mens. La Ila, biblioteca, mercui 10 d'auri, dales 15:00 - 17:00.
- Cursc de inglesc pur prinzipianc y progredis che mët man lünesc 08-04 y mercui 10-04 a San Martin tl Istitut Ladin Micurà de Rü. Informaziuns y iscriziuns pro le Sorvisc Formaziun Val Badia al tel. 0474 523 110 o por mail: formaziun.vb@micura.it
- KVV-La Ila: Curs por geniturs: "Grenzen - Grenzen setzen" cun Mag.Ingrid Hofer, en vëindres ai 5 y ai 19 de auri, dales 15:00 - 18:00, La Ila Cassa Raiffeisen. Info y prenotaziun: Sandra tel. 3487821170.
- Informaziun por ponsioná y atri: L' INPS da chësc ann inant nia plö fora i mod. CUD por posta, mo al vëgn ma plö metü a desposiziun tres internet. Porchël mëss düc chi che á ciafè païé fora valch l' ann denant dal INPS o atri istituc previdenziai por ponsiuns, indenité de dejocupaizun, maternité o maratia, se stampè fora chësc documënt da internet. Por fá chësc mëss l' interessè denant se lascè gni, tres por internet, en codesc PIN, por podëi avëi l' azes a sü dac. Chi che ne á nia en computer cun internet o che se stënta cun chësta prozedōra plötosc complicada, pò ince jì tl ufize dl K.V.W. a Badia - Ciasa de Comun (vigni lünesc dales 09.00 ales 11.00) a se lascè stampè fora chësc documënt